



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio
Ambiente**

Distr.
limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/33/19
28 de febrero de 2001

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO
DEL FONDO MULTILATERAL PARA LA
APLICACIÓN DEL PROTOCOLO DE MONTREAL
Trigésimotercera Reunión
Montreal, 28 a 30 de marzo de 2001

COOPERACIÓN BILATERAL

La Secretaría del Fondo recibió las siguientes solicitudes de cooperación bilateral:

TÍTULO DEL PROYECTO	ORGANISMO BILATERAL
Ejecución de RMP: Desarrollo del Sistema de certificación para técnicos de refrigeración en Georgia	República Checa
Preparación de proyecto – Asistencia técnica para la eliminación del uso de CFC en el sector de espumas flexibles en Argelia	Alemania
Preparación de proyecto de inversión en el sector de metilbromuro en Argelia	Alemania
Preparación de proyecto – Asistencia técnica para la eliminación del uso de CFC en el sector de solventes en Argelia	Alemania
Preparación de proyecto – Asistencia técnica para la eliminación de CFC en los sectores de transporte y producción de termostatos en China	Alemania
Ejecución de RMP – Proyecto de demostración para la retroadaptación de refrigeradores domésticos para el uso de refrigerantes de hidrocarburos	Suiza

1. Los organismos bilaterales de la República Checa, Alemania y Suiza presentan a la 33ª reunión un total de 6 solicitudes, por un monto de \$EUA 217 632 para cooperación bilateral. Este documento contiene aquellos proyectos, por organismo bilateral, que se presentaron al Comité Ejecutivo para su consideración.

2. La Tabla 1 incluye un resumen del valor y la cantidad de solicitudes por organismo bilateral.

Tabla 1

VALOR Y CANTIDAD DE PROYECTOS PARA COOPERACIÓN BILATERAL, POR ORGANISMO BILATERAL

Organismo de cooperación bilateral	Monto solicitado (\$EUA)	Cantidad de proyectos
República Checa	\$EUA 38 600	1
Alemania	\$EUA 107 802	4
Suiza	\$EUA 71 230	1
TOTAL	\$EUA 217 632	6

SOLICITUD DEL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA CHECA

Introducción

3. La Tabla 2 presenta un resumen de la solicitud de la República Checa para cooperación bilateral para un proyecto en Georgia. El monto solicitado no excede 20 por ciento de la contribución total de la República Checa para el año 2001.

Tabla 2

PRESENTACIONES DEL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA CHECA Y RECOMENDACIONES

Título del proyecto	País	Monto solicitado (\$EUA)	Monto recomendado (\$EUA)
Desarrollo del Sistema de certificación para técnicos de refrigeración en Georgia	Georgia	38 600	Aplazado
TOTAL		38 600	

Descripción del proyecto

4. El objetivo de este proyecto es proponer, configurar y desarrollar un sistema de certificación en el sector de refrigeración y brindar asistencia al Gobierno de Georgia para poner el sistema en funcionamiento.

5. El sistema de certificación se desarrollará y divulgará en todo el país por medio de talleres. El sistema cumplirá con el marco legal pertinente. Este proyecto brindará respaldo a las autoridades nacionales y locales para establecer un programa de largo plazo para la certificación de técnicos de refrigeración.

6. La repercusión del programa se verá reflejada en el manejo de SAO respetuoso del medio ambiente, el uso de técnicas y equipos avanzados, la prevención de fugas y una mayor sensibilización del público respecto de la cuestión de la capa de ozono. El proyecto consta de cinco componentes: reglamentaciones, desarrollo del sistema de certificación, actualización sobre técnicas y equipos utilizados en el sector de refrigeración, talleres y evaluación de las lecciones aprendidas/propuestas de mejoras y otras medidas de asistencia.

Comentarios

7. El Comité Ejecutivo aprobó el plan de gestión de refrigerantes (RMP) para Georgia en su 23ª reunión y asignó aproximadamente \$EUA 192 000 para la ejecución de los siguientes subproyectos incluidos en el plan: Capacitación en supervisión y control de SAO (PNUMA), Capacitación de formadores en el sector de servicio de refrigeración (PNUMA) y Ejecución de un programa nacional para la recuperación y el reciclaje de refrigerantes (PNUD).

8. El Párrafo a de la Decisión 31/48 indica, entre otras cosas, que se debe llevar a cabo una revisión y evaluación del contenido, la ejecución a la fecha y los resultados esperados de un plan RMP aprobado. Además, la solicitud de actividades futuras debe estar acompañada por una evaluación general de las necesidades futuras y las acciones específicas respecto del cumplimiento del país en cuestión de las obligaciones pertinentes conforme al Protocolo de Montreal (párrafo A (c) de la decisión 31/48).

9. La Secretaría sugirió que la República Checa debería coordinar con el PNUD y el PNUMA, los organismos responsables de la ejecución del plan RMP y el proyecto de fortalecimiento institucional realizado en Georgia a fin de que los trabajos adicionales a ser realizados cumplan con los requisitos de la decisión 31/48.

10. La Secretaría proporcionó comentarios a la República Checa el 13 de febrero, pero a la fecha de redacción del presente (28 de febrero), no se ha recibido una respuesta.

Recomendación

11. La Secretaría recomienda que este proyecto debería ser aplazado.

SOLICITUDES DEL GOBIERNO DE ALEMANIA

Introducción

12. La Tabla 3 presenta un resumen de las solicitudes de Alemania de cooperación bilateral para proyectos en Argelia y China. El monto solicitado no excede 20 por ciento de la contribución total de Alemania para el año 2001.

Tabla 3

PRESENTACIONES DEL GOBIERNO DE ALEMANIA Y RECOMENDACIONES

Título del proyecto	País	Monto solicitado, incluidos costos de apoyo (\$EUA)	Monto recomendado (\$EUA)
Preparación de proyecto – Asistencia técnica para la eliminación del uso de CFC en el sector de espumas flexibles	Argelia	34 917	34 917
Preparación de proyecto de inversión en el sector de metilbromuro	Argelia	33 335	Retirado
Preparación de proyecto – Asistencia técnica para la eliminación del uso de CFC en el sector de solventes	Argelia	33 900	33 900
Preparación de proyecto – Asistencia técnica para la eliminación de CFC en los sectores de transporte y producción de termostatos	China	5 650	5 650
TOTAL		107 802	74 467

Argelia – Preparación de proyecto para la eliminación del uso de SAO en el sector de espumas flexibles (\$EUA 30 900 para el proyecto y \$EUA 4 017 de costos de apoyo para Alemania)

Descripción del proyecto

13. El Gobierno de Argelia ha solicitado a Alemania que proporcione asistencia al país en sus esfuerzos a favor de la eliminación de todas las SAO remanentes en el subsector de espumas flexibles.

14. El sector de espumas es el segundo mayor consumidor de SAO de Argelia, después del sector de refrigeración y aire acondicionado del país, con un consumo total estimado de 377 toneladas PAO.

15. Argelia ha ejecutado diversos proyectos en los subsectores de espumas tanto rígidas como flexibles, que son principalmente los mayores productores. Sin embargo, el consumo de

CFC remanente en este sector se concentra principalmente en las pequeñas y medianas empresas (PyMEs), con un consumo de CFC que se estima es de aproximadamente entre 20 y 40 toneladas. La Oficina del Ozono ha identificado 11 PyMEs del subsector de espumas flexibles, que cuentan con un consumo anual estimado de 350 toneladas PAO.

16. El objetivo de la etapa de preparación de proyecto es reunir toda la información técnica pertinente sobre los procesos de producción para las 11 PyMEs ya identificadas e identificar, eventualmente, otras empresas productoras de espumas flexibles más pequeñas del país que todavía usen CFC. Toda la información técnica pertinente sobre las cantidades de CFC utilizadas, producción anual, tipo de maquinaria y equipos usados se recabará para todas las empresas del subsector de espumas flexibles.

17. Conforme a la información y los datos recabados en esta etapa, se agrupará a las empresas más pequeñas. Se deben determinar las estrategias apropiadas para cada uno de los grupos y se presentarían al Fondo Multilateral propuestas de proyectos específicos para la conversión de las empresas identificadas.

Comentarios

18. En 1999, Argelia informó un consumo total de CFC (Anexo A, Grupo I) de 1 502 toneladas, tanto a la Secretaría del Ozono como a la Secretaría del Fondo. Esta cifra incluía 442 toneladas de CFC-11, desglosadas en 377 toneladas para espumas y 65 toneladas para aplicaciones de aerosoles.

19. El Comité Ejecutivo ha aprobado 15 proyectos en este subsector de Argelia. Trece proyectos estaban en curso a diciembre de 1999. Cuando se ejecutaran, estos proyectos eliminarían 610 toneladas de CFC en el sector de espumas.

20. Alemania indica que este proyecto eliminará 350 toneladas de las restantes 377 toneladas en dicho sector de Argelia.

21. En vista de esta discrepancia y de conformidad con la Decisión 17/2 (a), el Gobierno de Argelia debería actualizar los datos de consumo de SAO del sector de espumas en el programa de país y presentar junto con la solicitud de Alemania las cifras revisadas y una explicación detallada del motivo de dicha diferencia.

Recomendaciones

22. La Secretaría recomienda la aprobación de esta actividad por el monto listado en la Tabla 3, a condición de que el Gobierno de Argelia actualice los datos de consumo de SAO del sector de espumas en el programa de país y presente, junto con la solicitud de Alemania, las cifras revisadas y una explicación detallada del motivo de la diferencia.

Argelia – Preparación de un proyecto de inversión en el sector de metilbromuro (\$EUA 29 500 para el proyecto y \$EUA para costos de apoyo para Alemania)

Descripción del proyecto

23. El Gobierno de Argelia ha solicitado un proyecto de inversión en el sector de metilbromuro en la forma de un proyecto de cooperación bilateral de Alemania con GTZ.

Comentarios

24. Después de deliberaciones entre la Secretaría del Fondo y Alemania, Alemania acordó retirar la solicitud.

Argelia – Preparación de proyecto – Asistencia técnica para la eliminación del uso de SAO en el sector de solventes (\$EUA 30 000 para el proyecto y \$EUA 3 900 de costos de apoyo para Alemania)

Descripción del proyecto

25. Alemania a recibido una solicitud oficial del Gobierno de Argelia para la preparación de una estrategia de eliminación de SAO en el sector de solventes de Argelia.

26. Sin embargo, Argelia, al igual que muchos otros países que operan al amparo del Artículo 5, ha enfrentado dificultades para supervisar el consumo real de SAO en el sector de solventes del país. Por lo tanto, el proceso de desarrollo de estrategia se planifica como un proceso de dos etapas. La primera etapa (para la cual se requiere financiamiento en esta propuesta) tendría como objetivo recabar datos exhaustivos sobre el consumo y uso de CFC en el sector de solventes del país. Conforme a los datos recabados, se iniciaría la segunda etapa, en la que se presentaría al Comité Ejecutivo una propuesta detallada para el desarrollo de una estrategia para la eliminación de SAO en el sector de solventes.

Comentarios

27. La Secretaría tomó nota de que la solicitud de \$EUA 33 900 desarrollaría una propuesta detallada para la formulación de una estrategia de eliminación de SAO para el sector de solventes y la presentaría al Comité Ejecutivo para su financiamiento. Aparentemente, se trata de una solicitud de preparación de proyecto que daría como resultado una solicitud más detallada de preparación de proyecto, que a su vez llevaría a solicitudes de uno o más proyectos de inversión. Alemania indicó que el monto de \$EUA 33 900 llevaría al desarrollo de una estrategia, así como de solicitudes para proyectos de inversión.

Recomendación

28. La Secretaría recomienda la aprobación general de la solicitud por el monto indicado en la Tabla 3.

Argelia – Preparación de proyecto – Asistencia técnica para la eliminación del uso de SAO en el sector de producción de termostatos (\$EUA 5 000 para el proyecto y \$EUA 650 de costos de apoyo para Alemania)

Descripción del proyecto

29. GTZ ha recibido una solicitud del Gobierno de China para la identificación y preparación de una empresa que se convertirá a tecnología sin CFC para los termostatos usados. Foshan Tongbao Co., Ltd. fabrica termostatos con CFC para refrigeradores, congeladores, dispensadores de agua potable, acondicionadores de aire y equipos comerciales.

Comentarios

30. Éste sería el primer proyecto aprobado para la conversión de termostatos.

Recomendación

31. La Secretaría recomienda la aprobación general de la solicitud por el monto indicado en la Tabla 3.

SOLICITUDES DEL GOBIERNO DE SUIZA

Introducción

32. La Tabla 4 presenta un resumen de la solicitud de Suiza para cooperación bilateral para un proyecto en Senegal. El monto solicitado no excede 20 por ciento de la contribución total de Suiza para el año 2001.

Tabla 4

PRESENTACIONES DEL GOBIERNO DE SUIZA Y RECOMENDACIONES

Título del proyecto	País	Monto solicitado (\$EUA)	Monto recomendado (\$EUA)
Ejecución de RMP – Proyecto de demostración para la retroadaptación de refrigeradores domésticos para el uso de refrigerantes de hidrocarburos	Senegal	71 230	Véase UNEP/OzL.Pro/ExCom/33/24/Senegal
TOTAL		71 230	

33. Este proyecto se trata en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/33/24/Senegal.